



**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-741

2021. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

01 Fővárosi Törvényszék

Érkezés dátuma: 2022-05-20 09:17:27. Érkeztetési szám: EB00582598

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete

Nyilvántartási szám: **0 1 — 0 2 — 0 0 0 1 8 8 7**

Tárgyév: **2 0 2 1**

Időszak terjedelme: egész év ☒

töredék év ☐

2 0 2 1 — 0 1 — 0 1

időszak kezdete

2 0 2 1 — 1 2 — 3 1

időszak vége

Ny.v.:1.0 A nyomtatvány papír alapon nem küldhető be!

Nyomtatva: 2022.05.20 09.20.57



**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-741

2021. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

01 Fővárosi Törvényszék

Tárgyév:

2 0 2 1

Időszak terjedelme: egész év ☒

töredék év ☐

2 0 2 1 – 0 1 – 0 1

időszak kezdete

2 0 2 1 – 1 2 – 3 1

időszak vége

Válassza ki, hogy a beszámoló (és közhasznúsági melléklet) az alábbiak közül melyikre vonatkozik!

a. Szervezet



b. Jogi személy szervezeti egység (származtatott jogi személy)



Szervezet neve:

Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete

Szervezet székhelye:

Irányítószám: **1 0 8 8**

Település: **Budapest**

Közterület neve: **Rákóczi**

Közterület jellege: **út**

Házzszám: **5**

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Jogi személy szervezeti egység neve:

Jogi személy szervezeti egység székhelye:

Irányítószám:

Település:

Közterület neve:

Közterület jellege:

Házzszám:

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Nyilvántartási szám:

0 1 – 0 2 – 0 0 0 1 8 8 7

Ügyszám:

1 3 0 0 / P k . 6 2 4 4 5 / 1 9 9 0

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

1 9 6 7 7 7 2 5 – 1 – 4 2

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység
képviselőjének neve:

Feldné Dr. Knapp Ilona

Képviselő aláírása:

Keltezés:

Budapest

2 0 2 1 – 0 5 – 2 0



**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-741

2021. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete

Az egyszerűsített beszámoló mérlege

(Adatok ezer forintban.)

	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)			
A. Befektetett eszközök			
I. Immateriális javak			
II. Tárgyi eszközök			
III. Befektetett pénzügyi eszközök			
B. Forgóeszközök	1 197		2 039
I. Készletek			
II. Követelések			
III. Értékpapírok			
IV. Pénzeszközök	1 197		2 039
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	1 197		2 039
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)			
C. Saját tőke	1 197		2 039
I. Induló tőke/jegyzett tőke			
II. Tőkeváltozás/eredmény	1 127		1 197
III. Lekötött tartalék			
IV. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből (közhasznú tevékenységből)	70		842
V. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből			
D. Tartalék			
E. Céltartalékok			
F. Kötelezettségek			
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
II. Rövid lejáratú kötelezettségek			
FORRÁSOK ÖSSZESEN	1 197		2 039



Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-741

2021. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete

Egyszerűsített beszámoló eredménylevezetése

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
A. Végleges pénzbevételek, elszámolt bevételek (I+II)	1 500		1 578				1 500		1 578
I. Pénzügyileg rendezett bevételek	1 500		1 578				1 500		1 578
ebből:									
- tagdíj	237		161				237		161
- alapítótól kapott befizetés									
- támogatások	1 263		667				1 263		667
ebből: adományok									
- egyéb bevételek			750						750
II. Pénzbevételt nem jelentő bevételek									
B. Végleges pénzkidadások, elszámolt ráfordítások (III+IV+V+VI)	1 430		736				1 430		736
III. Ráfordításként érvényesíthető kiadások	1 430		736				1 430		736
IV. Ráfordítást jelentő eszközváltozások									
V. Ráfordítást jelentő elszámolások									
VI. Ráfordításként nem érvényesíthető kiadások									
C. Tárgyévi pénzügyi eredmény (I-III-VI)	70		842				70		842
D. Nem pénzben realizált eredmény (II-IV-V)									
E. Adózás előtti eredmény (I+II)-(III+IV+V)	70		842				70		842
F. Fizetendő társasági adó									
G. Tárgyévi eredmény (E-F)	70		842				70		842



Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-741

2021. év

1. Szervezet / Jogi személy szervezeti egység azonosító adatai

1.1 Szervezet

Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete

1.2 Székhely

Irányítószám: **1088** Település: **Budapest**
Községi neve: **Rákóczi** Községi jellege: **út**
Házszám: **5** Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

1.1 Jogi személy szervezeti egység

1.2 Székhely

Irányítószám: Település:
Községi neve: Községi jellege:
Házszám: Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

1.3 Ügyszám:

1300/PK-62445/1990

1.4 Nyilvántartási szám:

01-02-0001887

1.5 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

19677725-1-42

1.6 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

Feldné Dr. Knapp Ilona

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

A Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesületének Fő célkitűzése egyrészt a magyarországi némettanárok szakmai továbbképzése, a tanári, szakmai profil erősítése, másrészt a gyakorló tanárok és német mint idegen nyelv szak képviselői, valamint a gyakorló és leendő tanárok közötti szakmai beszélgetés és tapasztalatcsere elősegítése és támogatása. Az egyesület fórumot jelent, továbbá szakmai kapcsolatok kiépítéséhez és civil szervezetként vállal a némettanárok érdekeinek képviseletében.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése:

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja:

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:



**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-741

2021. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete

5. Cél szerinti juttatások kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

5.1	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
5.2	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
5.3	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)		
	Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)		

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1	Tisztség	Előző év (1)	Tárgy év (2)
		0	0
6.2	Tisztség	Előző év (1)	Tárgy év (2)
A.	Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás (mindösszesen)	0	0



Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-741

2021. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
B. Éves összes bevétel	1 500	1 578
ebből:		
C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg		
D. Közzolgáltatási bevétel		
E. Normatív támogatás		
F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás		
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	1 500	1 578
H. Összes ráfordítás (kiadás)	1 430	736
I. Ebből személyi jellegű ráfordítás		
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai		
K. Adózott eredmény	70	842
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)		
Erőforrás ellátottság mutatói	Mutató teljesítése	
	Igen	Nem
Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]$	☒	☐
Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$	☒	☐
Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$	☐	☒
Társadalmi támogatottság mutatói	Mutató teljesítése	
Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$	☐	☒
Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$	☐	☒
Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 fő]$	☐	☒



Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-741

2021. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete

CSATOLT MELLÉKLETEK

(Melléklet típusonként csak 1 dokumentum csatolható)

1. Megjelenítésre kerülő mellékletek

PK-741-01 Könyvvizsgálói jelentés

Melléklet csatolva:

☐

Eredetivel rendelkezik:

☐

PK-741-02 Szöveges beszámoló

Melléklet csatolva:

☒

Eredetivel rendelkezik:

☒

2. Megjelenítésre nem kerülő mellékletek

PK-741-03 Meghatalmazás

jogosultság igazolása, amennyiben nem a szervezet saját Cégkapuján
vagy nem a bejegyzett képviselő Ügyfélkapuján keresztül kerül
előterjesztésre a beszámoló

Melléklet csatolva:

☐

Eredetivel rendelkezik:

☐

Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete

Szakmai beszámoló a 2021-es évről

A Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete a hagyományaihoz híven a 2021-es évben is két szakmai konferenciát szervezett a magyarországi gyakorló és leendő némettanárok számára. A járványhelyzetre való tekintettel mind a két szakmai rendezvény az online térben, a Zoom felületén valósult meg.

A tavaszi konferenciára 2021. március 6-án „Neue Medien im DaF-Unterricht” címmel került sor (a részletes program az 1. sz. mellékletben található). A konferencia első plenáris előadásának keretén belül különböző budapesti gimnáziumok gyakorló tanárai számoltak be az online tanítás tapasztalatairól. Ezt követően három magyarországi egyetem oktatója ismertette a felsőoktatásban szerzett tapasztalatokat az online tanítással kapcsolatosan. Az előadásokon túl a résztvevőknek lehetőségük volt egy diszkusszió keretében megosztani a saját tapasztalataikat és véleményüket a témában. Így lehetőség nyílt mind a magyar, mind a nemzetközi helyzet alaposabb megismerésére, a konferencián ugyanis számos külföldi társegyesület képviselője vett részt.

Az őszi konferenciára 2021. november 13-án került sor „Curriculare Grundlagen für den DaF-Unterricht im Wandel” címmel (a részletes program az 2. sz. mellékletben található). Az első plenáris előadásban a jeni Friedrich-Schiller-Egyetem professzora, Hermann Funk vette górcső alá a Közös Európai Referenciakeret Társ্কötetét és annak koncepcióját. Ezt követően a második plenáris előadás a 2020-ban megjelent Nemzeti alaptantervet állított fókuszba az idegen nyelvek tanulására vonatkozóan. Végül egy kerekasztal beszélgetés keretében volt lehetőségük a meghívott előadóknak a témával kapcsolatos tapasztalataikat reflektálni.

A szakmai programon túl az őszi konferencia keretében került sor az éves közgyűlésre. Az Egyesület tagjai megismerhették a pénztárnok által bemutatott pénzügyi beszámolót, valamint a főtitkár szakmai programokról készített beszámolóját.

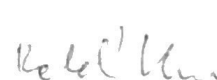
A 2021-es évben két alkalommal szervezte meg az Egyesület budapesti iskolákban a *Forum junger Deutschlehrer* programsorozatot, amely leendő némettanárokat kíván támogatni a tanárrá válás útján és megerősíteni őket ezen a pályán. Minden rendezvény alkalmával lehetőségük volt a résztvevőknek gyakorló tanárok németóráit meglátogatni, velük szakmai beszélgetést folytatni, a látottakat reflektálni és a tapasztalatokat egymással megosztani.

2021-ben indította el az Egyesület a folyóiratának, a *Deutschunterricht für Ungarn (DUfU)*-nak a saját honlapját (www.dufu.hu), melyen az érdeklődők számára elérhetők a folyóirat korábbi számai.

A szakmai programot illetően kiemelendő a Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesületének és az ELTE Eötvös József Collegiumban működő Cathedra Magistrorum (CM) Tanárákadémiának az együttműködése. Az Egyesület tagjainak 2021-ben is lehetőségük volt részt venni a Tanárákadémia által szervezett szakmai programokon, konferenciákon és műhelymunkákon, valamint publikálási lehetőség nyílik meg előttük a CM önálló köteteiben.

A Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete 2021-ben kétszer hirdette meg a 2020-ben ismét akkreditáltatott 30 órás tanár-továbbképzését a köznevelésben tevékenykedő német nyelvtanárok számára *(Nyelv)Tanári autonómia: A tanári módszertani eszköztár fejlesztése a német mint idegen nyelv oktatásában* címmel. A továbbképzés 2021. március 5-én, március 6-án, április 9-én és április 10-én valósult meg online formában 16 gyakorló tanár részvételével. A továbbképzés lebonyolításának részletei, a teljes program és a résztvevők elégedettségi összesítése az Egyesület honlapján egy erre a célra létrehozott felületen található (<http://udaf.hu/akkredit.php>).

Összességében elmondható, hogy a Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesülete 2021-ben is, a rendkívüli körülmények ellenére szakmailag sikeres évet tudhat maga mögött. Programjai révén a magyarországi némettanárok szakmai továbbképzéséhez és szakmai önértelmezésük fejlődéséhez kíván hozzájárulni.


Feldné Knapp Ilona

Német Nyelvtanárok Magyarországi Egyesületének elnöke



1. sz. melléklet: „Neue Medien im DaF-Unterricht” szakmai konferencia programja

- ab 8.30 Anmeldung
- 9.00-9.45 Verlagspräsentationen
- 10.00-10.30 Begrüßung, Eröffnung, Grußworte der deutschsprachigen Länder
- 10.30-11.30 Plenarvorträge 1: Neue Medien im DaF-Unterricht. Erfahrungen des online-Unterrichts in den Mittelschulen
Vortragende: Enikő Jakus (Deutsches Nationalitätengymnasium Budapest)
Krisztina Kórosi (Karinthy Frigyes Gymnasium Budapest)
Éva Szabó (ELTE Trefort Ágoston Gymnasium Budapest)
- 11.30-12.30 Plenarvorträge 2: Neue Medien im DaF-Unterricht. Erfahrungen des online-Unterrichts an den Universitäten
Vortragende: Tímea Berényi-Nagy (Universität Pécs)
Gabriella Perge (Eötvös Loránd Universität Budapest)
Tünde Sárvári (Universität Szeged Erziehungswissenschaftliche Fakultät Gyula Juhász)
- 12.45-14.00 Diskussion. Reflexion der Erfahrungen
Moderation: Enikő Jakus (Deutsches Nationalitätengymnasium Budapest)
Tünde Sárvári (Universität Szeged Erziehungswissenschaftliche Fakultät Gyula Juhász)

2. sz. melléklet: „Curriculare Grundlagen für den DaF-Unterricht im Wandel” szakmai konferencia programja

- ab 8.30 Anmeldung
- 9.30-10.00 Begrüßung, Eröffnung, Grußworte der deutschsprachigen Länder
- 10.00-11.00 Plenarvortrag 1: Alles bleibt: anders - der GER-Begleitband 2020 zwischen didaktischer Kontinuität und gesellschaftlichem Wandel
Vortragender: Hermann Funk (Friedrich-Schiller-Universität Jena)
- 11.15-11.45 Plenarvortrag 2: Das Lernen und Lehren von Fremdsprachen. Der Nationale Grundlehrplan 2020.
Vortragende: Enikő Jakus (Deutsches Nationalitätengymnasium Budapest)
 Eszter Kránicz (Szent-Györgyi Albert Gymnasium Budapest)
 Gabriella Perge (Eötvös Loránd Universität Budapest)
- 11.45-12.15 Plenarvortrag 3: Initiativen zur Förderung der Mehrsprachigkeit auf dem Prüfstand
Vortragende: Gabriella Perge (Eötvös Loránd Universität Budapest)
- 12.15-13.00 Podiumsdiskussion
Teilnehmende:
 Tímea Berényi-Nagy (Universität Pécs)
 Herta Márki (Eötvös Loránd Universität Budapest)
 Éva Szabó (ELTE Trefort Ágoston Übungsschule Budapest)
 Sándor Trippó (Goethe-Institut Ungarn)
- Moderation: Gabriella Perge
- 13.00-13.45 Verlagspräsentationen
- 13.00-13.45 Generalversammlung des UDV
Bericht über die Aktivitäten des UDV 2020
Gabriella Perge (Generalsekretärin des UDV)
- Finanzbericht des UDV 2020
Éva Szabó (Schatzmeisterin des UDV)